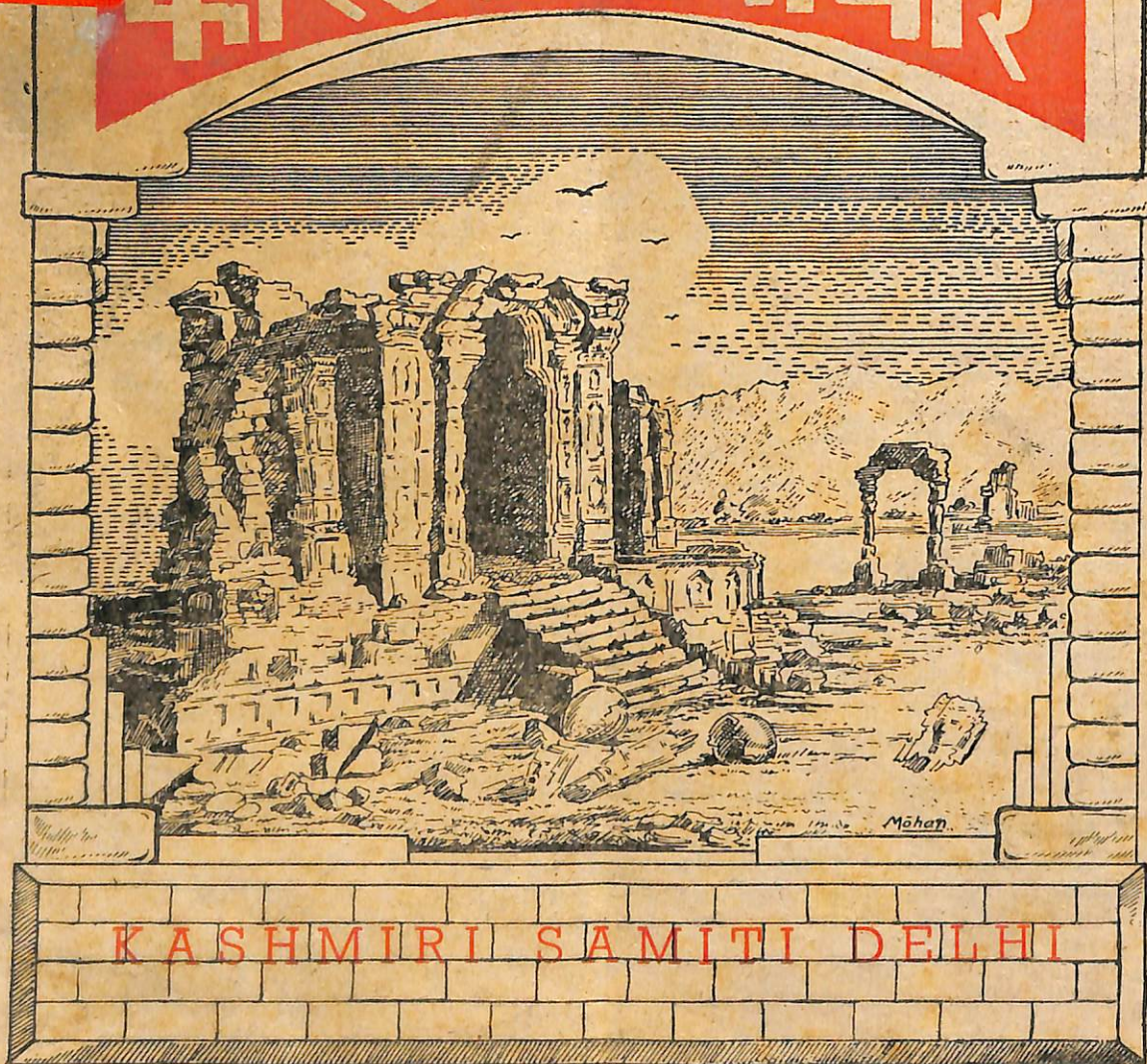


Köshur Samāchār

k-12/6

कौशुर समाचार









# KOSHUR SAMACHAR

A Socio-Cultural Monthly

Vol. XIII No. 7

July, 1975/Asarh-Shravan, 2032

## EDITOR

D. K. Kachru

×

## Editorial Board

J. N. Bhan

A. N. Kaul

S. N. Bhatt 'Haleem'

R. P. Raina

L. C. Kaul

D. P. Bhan

×

## Production In-charge

B. L. Razdan

×

## Annual Subscription

Inland : Rs. 10.00

Overseas (Air-Mail) : Rs. 55

×

Issued by

KASHMIRI SAMITI DELHI

Kashmir Bhavan

4, Amar Colony

New Delhi-110024

## A national loss

In the untimely demise of Shri Durga Prasad Dhar, the nation lost a great diplomat and an astute politician and Kashmir a great son who had brought glory to the State by his significant contributions to the political life of the country. Shri Dhar was a patriot of the highest order, an able administrator and symbolised in himself all the ingredients of composite culture. D.P., as he was affectionately called, was the master of a superb intellect, an impressive personality full of warmth and affection and, in the words of the Prime Minister Shrimati Indra Gandhi, "a man of culture whose range of friendships cut across classes and nationalities".

D. P. had carved out a niche for himself in the hearts of the Indian people in general and Kashmiris in particular for his notable contributions in strengthening international co-operation for about a decade, especially during the Bangladesh crisis of 1971. His untiring efforts in the process of normalisation of relations amongst the nations on the Indian sub-continent would be written in letters of gold.

It is, indeed, very unfortunate that a man like D.P. should have been snatched away from amidst us at a comparatively younger age and at a time when the country was looking forward to more significant and epoch-making contributions from him.



## Snippets

The eighth day of the bright half of *Asadha*, falling on Wednesday, July the 16th, was an auspicious day for us all, known in veneration as *Budhashtami*, when we observe silence with a fast for self-purification. A day of firm resolves, indeed !

X X X

Observed on Thursday, July the 17th, was the *Sarika Jayanti* which we celebrate on the ninth day of the bright half of *Asadha*, coming on 1st *Sravan* this year. The entire saga of the Valley passes before our eyes, in a flash as it were, when we remember Mother *Sarika* whose installation at the *Hari Parbat* shines as the venerable memorial to remind us and the generations to be of our religion and culture. Our heartfelt prayers to Her for the welfare of all.

X X X

*Asadha Purnima*, coming off on July the 23rd, Wednesday, is the day of worshipping *Vyasa*, i.e., *Vyasapuja*. That bears testimony to the fact that 'Learning' has always been held in esteem and veneration, and preferred

to mammon. It is said that sage *Parashar's* son, *Krishna Dwaipayan*, compiled the *Vedas*, categorized them first and finally edited them. The authorship of the eighteen *Puranas*, the *Mahabharat*, the *Bhagvat* and the *Vedanta* is also attributed to him. A prodigy, indeed ! A genius, verily, we have always had veneration for the intellect. To us 'brain' has been the desideratum, not the 'brawn'. This accounts for the creation of the *Vyaspitha*, or the Chair of Learning, commemorating the supremacy of intellect.

X X X

And, during the month of July, yet another day to be celebrated is the *Naga Panchami*, *Sravana Krishna Panchami*, coming off on Monday, July the 28th. Yes; our forebears have worshipped and fed snakes with milk. Life or energy, wherever it manifested itself, was looked upon with veneration and worshipped, for, as says the *Bhagvadgita* : He alone is a true Pandit who sees Him and Him alone in every object of Nature, howsoever high or low.



## Tributes to D.P. DHAR

Shri Durga Prasad Dhar, Indian Ambassador to the Soviet Union, and former Union Minister of Planning passed away at the G. B. Pant Hospital, New Delhi on June 12, 1975 at 6.15 a.m. He had been admitted to the hospital on June 1, following a heart attack which he suffered while in Srinagar. Death was

caused due to pulmonary embolism. His son, Shri Vijay Dhar and his daughter-in-law were by his bedside when the end came, but his wife was away in Moscow.

Glorious and rich tributes were paid to D.P. Sahib by the President Shri Fakhruddin Ali Ahmed, Prime Minister Shrimati Indira



Gandhi, Union Ministers, Governors, Chief Ministers of States and the heads of Government of several countries. Chief Minister of Jammu & Kashmir, Sheikh Mohammed Abdullah paid a very moving tribute to the departed leader and his cabinet colleagues joined him. Political leaders of various parties all over the country made references to DP's contributions in enriching the Indian political life. Resolutions were adopted by several political, social and cultural organisations mourning the loss of this great son of India.

The Jammu & Kashmir Government gave a State funeral to late Shri Dhar and lakhs of joined people the funeral procession in Srinagar where the body was flown in on June 13. The body was cremated at the Karan Nagar cremation ground.

At a meeting of the Executive Council of the Kashmiri Samiti, Delhi, held at Kashmir Bhavan on Sunday, June 15, 1975, the following Resolution was unanimously adopted :

Kashmiri Samiti, Delhi, representative organisation of Kashmiris in the Capital, received with a

profound sense of shock the sad news about the untimely demise of Shri Durga Prasad Dhar, India's Ambassador to the Soviet Union and a former Cabinet Minister, in New Delhi on June 12, 1975. Shri Durga Prasad Dhar was an illustrious son of Kashmir who had distinguished himself as an astute politician, a successful diplomat and an able administrator. His qualities of head and heart had endeared him not only to his countrymen but also brought him international recognition. The demise of Shri Dhar at a time when the country needed him most is indeed a great loss. His death has created a void which is difficult to fill

Kashmiri *biradari* in the Capital deeply mourns the loss of this beloved son of Kashmir and joins the entire nation in offering sincere condolences to the bereaved family.

May the soul of the departed rest in peace !

A resolution adopted by the Kashmiri Biradari, Gwalior, referred to D.P. Sahib's qualities of head and heart and said : "The excellent role that he played on the eve of Pakistan's war with India and thereafter in the Simla Peace Treaty cannot be forgotten by the countrymen and these and many other works of late Shri Dhar have created a niche for him in the Indian history."



## Durga Prasad Dhar : A Portrait

by Dr. A. N. Raina

In early thirties an immaculately dressed student attracted the attention of his teachers and class mates. Quiet and shy, he wore a red saffron-mark-*tilak* on his a little raised forehead. Son of a rich landlord known for piety and orthodoxy, Pandit Sri Kanth Dhar

was a magistrate at the Srinagar Court. His nobility and integrity were proverbial. A man of few words, this middle-aged Pandit spent most of his time in prayers and meditation. He breathed his last in his prayer room when he was alone reciting his daily *mantram*.



Seated in a posture of a *Yogi*, with the string of beads on his palm, his head hung on a side. An enviable death, indeed !

Every morning Durga Prasad got blessings of his holy father in the prayer room and the *tilak* on his forehead. Brought up in comfort and luxurious living, this young boy had private tutors at home. Well versed in Persian and Urdu, these tutors created interest in him in Urdu poetry and Persian verse. Not given to sportive roughness of life and always above want, young Dhar passed unnoticed through his school.

As a student at the Sri Pratap College, Durga Prasad came to prominence when elected to the Students' Council. A round costly felt-cap (*Babu topi*) adorned his a little big head but the cap had a tilt downwards on his forehead, characteristically his own, signifying pride and confidence. Those who came in touch with him saw that common place had no fascination for him. Routine bored him and study of text books was never his interest. General reading had gripped his imagination. This habit he imbibed from Shri Niranjana Nath Dhar, then *Rais Kashmir*, a noble bookworm. A sort of aristocratic forgetfulness made Durga Prasad an unpopular borrower when people avoided him for loaning books and periodicals. As already stated, his interest in Urdu poetry was genuine.

It was a happy chance for Durga Prasad to come in close touch with a *fakir*-Poet of mysterious origin, Amil Darvesh, a tall lean middle-aged mystic who lived in a wooden coffin on the Dal lake in an orchard belonging to a gentleman, Shri Girdhari Lal Bhan. He was Durga Prasad's maternal uncle. Durga

Prasad took his friends to see the poet on the bank of the lake where he was seen watching the ripples and waves in a mood of ecstasy. His verse in Urdu was extempore as :

हुस्न क्या चीज़ है दिल जिस पे फिदा होता है  
इस पे जो मरता है मर के खुदा होता है ।

Poets of repute from India came to meet Amil. Thus widened the contacts of young Dhar at an early age. Much above economic wants, his hospitality befriended poets like Hafeez Jullundri, Ihsan Bindanish, Ravish Siddiqi, Sagar Nizami and Anwar Sabri. Free and unfettered life of these poets made an impression on young Dhar. Not bright at books, a study of which required regularity and discipline, young Dhar wormed through his examination with a bachelor's degree. And then he joined the University of Lucknow for a bachelor's degree in law. The then Prime Minister of Kashmir, Gopalaswami Ayyangar, had already introduced the Kashmir Civil Service examination for recruitment to the gazetted cadre making it difficult for feudal influence to secure jobs.

Lucknow was a storm centre of freedom struggle. A polished conversationalist in Urdu and a charming youth, Durga Prasad came into prominence as a student-leader. His contacts widened in and outside the university till he became the President of the Students' Union. It was his first leap. It was here that Pandit Jawaharlal Nehru came in touch with him and in his search for extraordinary talent Nehru dotted Durga Prasad for a career in politics. It was a choice at first sight rightly fulfilled in subsequent years.

Durga Prasad began to practice law at Srinagar. He gave more time to books concern-



ing politics and economics. Political democracy did not suit him, economic democracy was his quest. Isms he studied and discussed with those who had knowledge. Cricket was his game and his capacity for organization helped the Idgah cricketeers.

Sheikh Mohammed Abdullah had already rationalized national politics much to the chagrin of the separatists and persons with conviction joined the National Conference which had the blessings of Nehru. Nehru's visit to Kashmir opened a new chapter in the history of Kashmir politics. It opened the way for Indian national leadership to visit Kashmir and strengthen the national movement. Durga Prasad, known by now as D.P., devoted himself to the work of the organization.

The year 1947 was a year of crisis when Pakistan invaded the State of Jammu and Kashmir, an integral part of the Indian Union. D.P. played a commendable role in organizing the defence of the State. His conduct, wisdom, wit and fearlessness made him a happy conjunction between the Civil administration and army officers. It culminated into the staunch friendship between him and General K. S. Thimmaya. After the cease-fire, D. P. worked hard as a member of the Constitution Committee. Day and night he worked to see the Constitution through, forgetting even his home which a friend of his termed to be at 'tomb'. Those days it was his only relaxation. Later as Secretary in charge of law and order, he worked to bring order out of chaos. But his field was elsewhere and not a cramped room. As Minister for Home Affairs, he proved an asset in crisis. As a parliamentarian, D.P. was cool and considerate. Never in

temper, he disarmed his opponents with his wit. Humour, the daughter of reason, left him never.

Small gatherings suited him best. Fairly tall with broad shoulders and long arms, he looked young and handsome. When in khadi, his years diminished by about two decades. When in a loose lounge suit, he looked an American dandy and when in Russian dress, he appeared a marshall. One could see him at his best in the company of intellectuals. It was there that he felt relaxed after contributing something real and original. His short speeches were lyrics, sweet when extempore. He had also the art of picking up threads from the speeches of others and weave a beautiful web with appropriate words.

His critics believed that Kashmir alone imparted some importance to D. P. But it was not true. His mission to Moscow is regarded as his first diplomatic success. His becoming an ambassador was a calculated move. The subsequent events resulting in the creation of Bangladesh is ascribed to his alert diplomacy and political wisdom. Diplomacy is an art. It requires dynamism and depth in human understanding. Any one can be a politician but few can be diplomats and successful at that. Diplomats are soon forgotten being away from their homeland and not trusted in other countries. Not so with D P. His contacts were warm and his friendship "cut across classes and nationalities". "A living embodiment of our composite culture with incomparable charm" is a divine tribute.

It is shocking to see him gone at an age when he was seriously attending to the broken



threads of his domestic and social relationship.

Personal follies are to be forgotten to understand a man's philosophy. It is true that he had sufficient skill to raise himself but he was a historic figure. Being one world has to forget all the little things about him and "remember just one big one." To those

who knew him it is difficult to find a like. To those who understood him it will always give a wrench.

आ गई रात मेरे जाने की ।

अब नहीं सुबह मुस्कुराने की ॥

—फिराक



## News of the Month

*Gen. Tapeswar Nath Raina*, assumed charge as Chief of the Army Staff on June 1. Gen. Raina was G.O.C.-in-C., Western Command, before taking over his new post. He is the first Kashmiri to have reached this high position in our Armed Forces.

Gen. Raina, who was born in Jammu on January 24, 1921, was commissioned in the Army in April 1942. He has to his credit glorious service during the Second World War and the Jammu & Kashmir operations. He was awarded the Maha Vir Chakra for his role during the Chinese aggression when he commanded an Infantry Brigade in Ladakh. During the 1971 Indo-Pakistan-conflict, he took over command of a corps in the Eastern Sector. He was awarded Padma Bhushan in recognition of his professional competence in commanding the corps.

X X X

*Shri Mahendranath Kaul* of the B.B.C., London, has received the Order of the British Empire for his contribution to Race Relations in Britain. Shri Kaul, who worked with

Radio Kashmir and All India Radio for many years, is the only Asian in this year's Queen's Birthday Honours List. One of the programmes he produces for the BBC, *Nayi Zindagi, Nayi Duniya*, is meant primarily for Asians in the U.K.

Shri Mahendranath Kaul was severely criticised by the Pakistani press when an Indian Defence Ministry communique broadcast by the BBC during the Bangladesh war had dismissed Pakistani claims as *bakwas* (nonsense). Shri Kaul's most popular production is English Cookery lessons for Asians and Curry flavour recipes for Indian and Pakistani food without using curry powder. His wife, Smt. Rajni Kaul, also works for the BBC.

X X X

*Dr. Karan Singh*, Union Minister for Health and Family Planning, was elected one of the Vice-Presidents of the World Health Assembly at its 28th Session held in Geneva last month.

X X X

*Kumari Veena Kaul*, daughter of Shri



Shankar Nath Kaul, has been awarded Ph.D. degree in Mathematics (Numerical Analysis) by the Indian Institute of Technology, New Delhi, where she continues her post-doctoral Research.

X X X

Shri Ravinder Challu, son of Shri Triloki Nath Challu (602, Lakshmibai Nagar), former General Secretary of the Kashmiri Samiti, Delhi, completed his B. Tech. in Electronics from I.I.T. Kanpur in May 1975 and has joined the INTRONIX, Delhi—a firm manufacturing electronic equipment—as a Project Engineer.

X X X

Sidhartha Ganju, son of Shri P. N. Ganju (79/5689, Karol Bagh, New Delhi) has secured 76% marks in his Higher Secondary Examination this year, getting distinction in Physics and Chemistry. We also learn with pleasure that yet another promising boy, Uday Raina,

son of Shri M. N. Raina, has secured 74% marks, getting distinction in Physics, Chemistry and Biology.

X X X

The ART THEATRE, a youth club for cultural and drama activities of Srinagar, has elected Sarvashri Banshi Dhar, Shabnam Qayoom, Vijay Tickoo, Sanjit Razdan and Vijay Mirza as President, General Secretary, Cashier, P.R.O., and Member, respectively, for the year 1975-76.

X X X

On the occasion of the Mahanirvana ceremony of Bhagwan Shri Gopi Nath Ji, the Bhagwan Shri Gopi Nath Trust, Srinagar, performed a Jagat Kalyan Mahayagnya in Durga Mandir, Kharyar, Srinagar on June 11. Thousands of devotees participated in the function. The Mahanirvana Jayanti falls this year on July 20.



## Editor's Mail

### PLASTIC DEJEHORU

Sir,

From June 1975 issue of Koshur Samachar, I have learnt about the reactions of S/Shri Sidhartha Ganju and P. N. Kaul to my views on 'plastic dejehoru'. May I kindly be permitted to clarify my stand further.

Both the gentlemen seem to have dismissed my views as medieval, out-dated and something based on wrong notions. I am sorry to find that the contents of my letter have not been taken in their totality. They have not said a single word

on my considered opinion that what is most cumbersome, nerve-breaking and harmful for our community is the practice and custom of sending cash and kind gifts to the in-laws of our daughters on each and every occasion, almost throughout their married life. For example, why should there be any expectations from in-laws on birthdays of various relations falling during the first year following the date of marriage; why heavy and costly gifts on 'phira-sal', on Shivratri, 'shishur', 'Zarma-satam' 'dod', 'Kahan-ethar' and the vast list of such other practices? Is all this healthy and modern but wearing of golden



'*dejehoru*' unhealthy, medieval and out dated? Let us think with a cool mind and not jump to conclusions. We should support an argument by adducing reasons, and not by an appeal to sentiments. It is suggested that golden '*dejehoru*' be replaced by plastic, mainly because of security reasons. What about the golden ornaments adorning other parts of the body? If Shri Ganhar means 'no gold at all', he should not have singled out the '*dejehoru*'. And then are our present day ladies so helpless that they cannot take care of their possessions? Why do we under-estimate the strength and capacity of our womenfolk? Is it not 'medieval'? Only some months back, *Koshur Samachar* carried a significant news-item of a Kashmiri lady in Delhi, who had bravely grappled with a robber and ultimately had got him arrested.

Shri Ganjoo has, however, suggested the discarding of golden ornaments on economic reasons as well. Here, excuse me, he is forgetting that, as to a nation's economy, the 'gold' will always give economic strength and sustenance to a family.

I welcome Shri P.N. Kaul's suggestion that this subject should be put before the general body of our 'biradari' (which should include our women folk also) at the next general body meeting of the Samiti.

J. L. DHAR

Personnel Officer,  
Hindustan Sanitaryware &  
Industries Ltd.  
Bahadurgarh (Rohtak)  
July 2, 1975



Sir,

Shri J. L. Dhar's view that the golden *Dejaharu* does not pose "any serious threat to the safety of the person wearing it" is most surprising. He had better visit Kashmir to see for himself how our mothers and sisters hide their *Dejaharus* in their hair-knots at the back of their heads out of fear lest the yellow metal be snatched away by miscreants, pick-pockets etc. Shri Ganhar deserves

kudos from the community for pinpointing attention on the golden *dejaharu* while other ornaments are usually covered under clothes of the wear. The *Dejaharu* dangles in front and is a tempting attraction to miscreants who are on the prowl to snatch away precious articles in the twinkling of an eye.

Baramulla  
Kashmir

Jawahar L. Kaul



Sir,

Shri J. L. Dhar's opposition (in your April issue) to Shri J.N. Ganhar's suggestion for the use of plastic *dejeharu* by our women-folk is rather unfortunate. No doubt, the golden *dejeharu* now worn by our ladies is not as weighty as it was before, but even now it is not less than a *tola* in weight; in most cases it is more. Besides, it is hung by a golden chain which weighs two or three *tolas*. The *dejeharu* and the chain with which it is tied together weigh three to four *tolas* costing about Re. 2,000 00. It thus constitutes a big risk to the wearer. A plastic *dejeharu* has, therefore, everything to commend itself. What is symbolic is *dejehru* and not what it is made of. If this were not so, some of our poor ladies who cannot afford gold, would not have taken to rolled gold and even brass for *dejeharu*. Plastic *dejeharus* could also be golden in colour. Shri Ganhar deserves thanks for having made the suggestion for adoption of the inexpensive un-risky plastic *dejeharu*.

1, A/B, Gandhi Nagar,  
Jammu (J&K State)

Vijay Kumar Kaul



## WOMEN IN THE EXECUTIVE

Sir,

Sometime back, I addressed a letter to the Editor of *Koshur Samachar* regarding induction of women in the Executive as well as in the Editorial Board of the Journal, but I am sorry to find that my letter alone has not been responded while a flood of letters has been published. There is no doubt that our elders are doing their best to make

our journal a great success, but I could not imagine for a moment the apathy shown to the letter of a woman correspondent.

Articles published in the Journal are inspiring but the ideas behind such articles must also be implemented with practical efforts.

(Miss) Promilla Chaudhary

A-15, South Extension,  
Part II, New Delhi.

[There never has been an intention to keep back letters from any of our esteemed readers. It so happens that sometimes certain letters carry suggestions which need detailed consideration in the Executive. As such unless decisions are known, the letters are normally not published.—EDITOR]



## Youth Corner

### Relax for a moment

➤ Teacher to a small student, "Do you have any sense?" The boy, "Yes Sir, I have."

"What sense?" shouted the teacher.

"Nonsense", replied the student in a rather innocent tone.

(Sir—pronounced 'Shir' in a stammering voice).

➤ A teacher asked a small student, Uday, "What will you do, if you see a kid friend of yours drowning in a river?"

"I will drop a straw in the river", said Uday.

"You are a fool", shouted the teacher.

"No Sir, A drowning man catches at a straw", replied Uday very thoughtfully.

➤ A teacher in Kashmir to Kashmiri students; "Name the sanctuary where the rats, cats,

elephants, monkeys, deer, pigeons, crows and cocks live together".

All the students were taken aback.

A boy stood up and said, "Kashmiri Community".

"How?" asked the teacher surprisingly.

"Sir, I have got so many friends with their castes as *Gaggars* (rats), *Brari* (cats), *Hassu* (elephants), *Panzu* (monkeys), *Kotar* (pigeons) *Kaw*, *Kokker* and so on.



➤ A villager of India who planned to run a mango shop in England asked his friend to teach him a few words of English. His friend taught him three sentences— "two Rs. per Kg., Very Sweet, If you will not take, somebody else will take."

In England a lady asked him, "Will this road lead to London?"



The villager said, "Two rupees per Kg."

The lady got agitated and said, "Stupid, idiot, dumhead."

The villager said, "Very Sweet."

The lady cried, "I will take you to police station."

The villager said, "If you will not take, somebody else will take".

—Siddhartha Ganjoo



## Matrimonial

- ★ A suitable match for a slim, very beautiful and talented girl of 25, Post-graduate trained, height 5'-2", belonging to a well-settled family. Correspond care KS/Mat. Box 124.
- ★ For a Kashmiri Pandit MBBS doctor, aged 28, 165 cm., a suitable girl for matrimonial alliance. Correspond care KS/Mat. Box 125.
- ★ A young, smart and moderately educated Kashmiri Brahmin girl for a Kashmiri Brahmin boy, age 28 years, serving in Central Government, Salary Rs. 700/-per month. Dowry no bar. early marriage. Write care KS/Mat Box 126.
- ★ A suitable match for a young talented Kashmiri girl, aged 23, M.Sc. (Organic Chemistry) serving in Delhi, salary around Rs. 700/-, Delhi-based boys preferred. Also a match for a young talented and fair-complexioned girl, aged 20, studying M.Sc. (physics) final year. Write for both to KS/Mat. Box 127
- ★ Wanted a well-settled match for a Research Scholar (Chemistry) handsome Kashmiri girl, 22 years, 5 ft., well-versed in household affairs. Father class II Officer in

Government service. Correspond care KS/Mat. 128.

- ★ Wanted a suitable match for a post-graduate Kashmiri Pandit boy, aged 25 years, employed in a Government of India undertaking in New Delhi; Salary about Rs. 1200/-p.m. Father Gazetted Officer in Central Government; settled in Delhi. Correspond care KS/Mat. Box 129.
- ★ A suitable medico match, preferably a post-graduate, for a Kashmiri Pandit MBBS girl doing house job in Delhi, belonging to a respectable family in Srinagar. Correspond care KS/Mat. Box 130.

## Pani Grahani

- ★ ASHA LATA, daughter of Shri N.N. Shalla (A-39, Pandara Road) was married to Shri RAJINDER KUMAR HANDU, Mechanical Engineer, at Srinagar on June 5.

Our best wishes to the newly-weds !



## Change of Address

- ★ Shri Som Nath Dhar (of UPSC), Member of the Executive Council of the Kashmiri Samiti, has changed his residence from F-110, Nanakpura, to A-154, Sarojini Nagar, New Delhi-110023.
- ★ Shri Prem Nath Dhar has shifted from Rana Partap Bagh, Delhi-7 to C 3A/40C, Pankha Road, Janakpuri, N. Delhi-110032.

## Obituary

- Death occurred at Srinagar on May 3, of Pandit Nand Lal Kaul Bamzai, a popular teacher and Retd. Education and Customs and Excise Officer. He was the father of Sarvashri N. N. Bamezai, B. M. Bamezai and B. N. Bamzai, and father-in-law of Sarvashri G.L. Wakhloo, J. L. Tikoo and B.L. Tikoo.

Shrimati Durga Devi Bamzai and other members of her family. thank all friends, well-wishers and relations for their messages of condolence and visits in connection with the said demise of Pandit Nand Lal Kaul Bamzai, and regret their inability to thank them individually.

### DELAY REGRETTED

Due to circumstances beyond our control, the present issue of *Koshur Samachar* has been delayed by two weeks. We deeply regret the inconvenience to our esteemed readers.

—Editor



# काँशुर समाचार

अंक १३

जुलाई १९७५/आषाढ़-श्रावण २०३२

सं० ७

## कैह ओरुक—कैह योरुक

—हलोम

तनें गौ कर्ने: फ्युर—व्वग बदल्यो। वियतनामैचि ३० वॅरिष प्राँज लड़ाय गयि खतैम। निक्सनन आँसि ब्रोंठेय न्यँटि वॅटिमित्य, अमापोज सदर फोर्डस ति लोग नें तुफानस ब्रोंह कजि हार माननस काँह चारें। कोम यलि न्यँटि वेदार गँछिथ पनुन नफ़ा-न्वक्रसान जानुन लायक बनान छु, अदें नें तस काँह ति लति तल थँविथ ह्यकान।

३० वॅरियि आँसितन या त्रें हथ वॅरियि—यलि ग्वलाम जोलानन हँज दग चॉलिथ छु न ह्यकान, तस छु वुतारें यिवान, सु छु अथँ-ख्वर वायान। अदें तस नरि-जंगें चटनि प्यन, कैह ति करुन प्ययि, सु छु करान, मगर दग छु हुमरावान। बाजे छु तस पनुन पान इयहलाँविथ ति दोद बँलरावुन प्यवान। मगर सु मा आसान कुनुय जोनँ-कुन मरि-जमाथ छे नें मरान। जमाथ छे बहरहाल जोलानें फुटैरिथ आजाद सपदान। यतिहास छु गवाह। ताजें: वाकें: छु जि त्रियि हति वँहँरि प्यौ पुतँगालचि हकूमत मोजम्बीकें मंजें डेर-डगें वॅटिथ नेरुन। अफ्रीकि-यन हुंद मोजम्बीकें गौ आजाद। कृहँजि चम आयि बारसस। ग्वलाम दाग सिट्यव तें इनसान गौ आजाद।

वथ छे कानान जरूर, मगर वक्ती तीर। मगरिबी एशियाहस मंज आँस लड़ायि म्वख आँठ वॅरियि ब्रोंठ स्वेज नहर बंद गाँमच। वननँ किन्य् छे यि अख मोमूली कथा, मगर अम्युक असर कूत ओस, ति जानि दुस आलम। तिजारत गौ तबाह्। चीजन खँति म्वल।

मिसरेंच माँली हालथ सपँज पस्त—अथ सूँतिय गौ वेशुमार मुल्कन ति माँली एतबारें भारें: न्वक्रसान।

मगर वक्त बदल्यो। पाँचमि जून आयि नहर व्ययि यलें त्राव्नें। त्रँहरेमित्य दुनियहन त्रोंव फख ह्यू। व्वमेद छे जि अम्युक सपदि आलमस स्वछँय।

मुल्कस मंज ति गयि बायाँह तबदीलियि।

कशीरि मंज आयि शेरे कश्मीर शेख मुहम्मद

अब्दुल्ला व्ययि बारसस। लगभग वुहि वँहँरि रँट तिमौ व्ययि कशीरि हँज रास पननिस अथस मंज। तनें गयि व्वजि अख हथ खवतें ज्यादें द्रह—यनें शेख साबँन कशीरि हँज चीफ मिनिस्ट्री सम्भाँजि। यि वननुक छु न जरूर-थँय जि स्टेटस मंज गयि अख नँव वेदारी पाँदें। आलुछ चोल तें प्रथ काँसि गव यहसास जि असि छे काँह जिम-वारी। यि छे बजाति ख्वद बँड कथ। यहसासस मंज तबदीली यिनि छे बँड अरजथ। कौम यलि हरकतस मंज यिवान छु, सु छु जरूर कैह प्रावान। यकीनन सपदि कशीरि ति तहरीकि मंज यिनकि वरकतें स्वछ तें स्वव्यख।

सियासथँय ओत छे नें, यथ मंज कर्ने-फ्युर छु गछान। साइनस आर्ट, समाज-शास्त्र, तहकीकी दायरें-गरजेकि जिन्दगी हँदिस प्रथ माँदानस मंज छि तीचें तबदीलियि तीजी सान यिवान जि इनसान छु हैवुंग गछान।



शून्यस मंज गेंछिथ तहकीक करनँच काँम छे व्वजि  
आम गेंमँच । गरा छु रूस कुनी टेंख निथ खलॉई  
लेबॉर्टरी ताम गदिश करिथ यिवान तें गरा छु अमरीका  
शून्यस प्यठ पनुन खलॉई स्टेशन वातनावनुक संज करान ।  
मगर ध्यान दिन्थ लायख खबर छे यि जि हिन्दुस्तान हिव  
तरक्की करन-वाँलि मुल्कन ति न्युव पनुन अख मसनुई  
सय्यारें-‘आर्यभट’ शून्यस गथ करनाँविथ । अमि ब्रोंह केंह

कालेंय ओस हिन्दुस्तानन जमीनि तेंलि अख अटम बम  
फाटनोवमुत—यम्युक मक्सद अमनपसंद काम्यौ बापथ  
यिमन बमटासन हुंद फाँयदें तुलनुक तजरुबें करुन ओस ।

यिमौ कारनामौ वातनोव हिन्दुस्तान शन्यकि तह-  
कीककिस नविस दौरसतम्—अथ वनी न कर्न-फ्येर अदें  
क्या वनोस !!



## शिहिल् कुल

—दीनानाथ ‘नादिम’

शिहिल् कुला अजीम ज्यूठ तें ज्यूठ जन छु जद पनुन ।  
वँसी तें भागि-बोरुत राँयलाह्, बुलन्द कद पनुन ।  
वुमर तें वाँस बेहिसाब,  
थजर बजर ति लाजवाब;  
जमीन अथ छु ग्वड़ तें आसमान अथ छु हद पनुन ।  
शिहिल् कुला छु जद पनुन ॥  
छि बेंग-बेंग आँथ-रेंछि लंगन-लंजन शुमार क्याह् ।  
वेंथर-वेंथर छि ताज-दम पेंतें सदा बहार क्याह् ।  
सर्वेज सर्वेज छु नूर ह्यू,  
यि सीत्त-कय सरूर ह्यू,  
गँगिथ यि स्वर्गः वोलमुत छु दिवतः हौ चिनार क्याह्,  
शिहिल् कुल्युक बहार क्याह् ॥  
गुहुल छु सोतः ओब्रँकुय यि जुल्फकुय समन्दराह्,  
शिहुल चन्दुन लते छु शबनमा हरान ख्वश-हवाह् ।  
मँछ्युल छु जन तें लोलें-होत,  
म्यें जिग्रि हुन्द यि नालें-मोत,  
रस्युल छु पोशिनूल सुन्द यि पोशि-नूज आलवाह् ।  
शिहुल छु सोन्तः ख्वश हवा ॥  
दपान अथ ग्वड़स छु प्राख-जन्मँ अमूर्यथा प्योमुत,  
दपान दस्तिपाक अथ दयन छु पानें डोलमुत !  
छ्यत्यौ नें अथ यि रंग जाँह,  
मुले तत्योस न हंग जाँह,

सँगिथ अलाल खान आस्मॉन् गंगि पोलमुत ।

दयन छु पानें पोलमुत ॥

यि छोर लोलें सान आसमानक्यौ जनावरौ,

यि कोँछ मायि सान शशजहातक्यौ दिलावरौ !

दोपुख लसौ-बसौ यती,

गिन्दौ, द्रोको, असौ यती;

ज्यवौ, जुवौ, पवलो, नवौ यती पनुन समुथ करौ ।

यि दोप हसीन जनावरौ ॥

छि प्रेन्ति तें छ्यँति तें हारि केंह्, तें केंह्, छि जग तें शामें  
रेंगि ।

छि केंह्, तुरेंकि तें केंह्, अजेंमि तें केंह् यँतिकि तें केंह्  
फरेंगि ।

मगर यिमन छि आँलि यूति,

यिमन छि माजि-माँलि यँति;

यिमन छे ईद यँति व्यशाँखि यँति तें हूँलि रंग-बँ-रेंगि ।

कुनी छि प्रँजि तें शामें-रेंगि ॥

छे बोल-बोशि वारयाह् वजान जन छि बन्सरी ।

सरोद, तबलें, नोट, सितार राग स्वन्न असावरौ ।

टिरिव टिरिव तें गू पियू,

चिरिव चिरिव पियू पियू,

सदा छु ब्योन अवाज कुन् यहै छे साँन् बरतरी ।

वजान जन छि बन्सरी ॥



## व्यथि अख सफर

—नरेन्द्र सफाया

बुनि आँसि जे घण्टे बाकी । म्य ओस पनुन सोरुय सामाने गंडिय थोवमुत । खबर क्याजि ओस म्य यि सफर वदलेय बासान । गछुन ति ओसुस यछान ते न गछुन ति । यि ओस यमि जिन्दगी हैदि सफरूक अख लवकुट सफर—जिन्दगी हुन्द सफर, युस थने प्यवनुय शुरू छु गछान ते अछि वटनस सूतिय खतम । केन्चन छु अमि सफरूक दूरयर केज्जन घण्टन मंज तय सपदान ते केचन छु दहन मंज । अइयज छि वैरियिवादे लगान ।

मगर कुनि साते छु शामस इवंगने प्यठे सुवहस वथनस ताम ति अख सफर तय सपदान ते कुनि विजि छि अँसि अँकिस चिहिस मंज वुछान वुछान तोर वातान ति ते वापस ति यिवान—अख सफर छु यिथ पाठि ति अन्द वातान...

सुबे प्यठ ओस अज खबर क्युथ मूसिम । सोरुय ओस दजान बासान । न्यबर नेरनस ओस न दिल दरान—बासान ओस जि सु सिरियि...यमि सूति यि कायनात दैरिथ छे, युस साँनि जिन्दगी छु, छुनि असि मोमैकि पाँठि व्यगलाविथ ते तारकोल सड़कि प्यठ रोजन साँनि अडिजि (कैज्य) ओत बाकी ।

लू (तापे-चैन्ड) आँस तिछ जि अस्मानस सूति कथे करनवाँलि सीमटैवि मकान ताम आँसि थाँथरेमिति, ल्वशक गामति । बासान ओस जन छि जमीनस प्यठ वापस वसुन यछान ।

बख गौ नेरान । घरि हँजे सँचनि मेजि ति ते व्यथि सपूजे अलग ति । सिरियि वोत अस्मानकिस द्वयमिस अन्दस । अख नार ओस छेव्योमुत । व्वजि आँस अँमिच गोलाई पूरे बोझने यिवान । बासान ओस यि ओस पननिय नारे सूति फाल्योमुत, दुहकि सफरे सूति थोकमुत ते व्वजि ओस आराम करुन यछान ।

बुनि ओस सिरियि लोसनय । नभुक अख अन्द होतुन जरदुन ते अमिय तरफे ओस अजिगोट तीजी सान योर कुन पकान ।

तुफान ओस यिने वोल...स्यकि माँदान प्यठे, गदि ते स्यकि-बोस्त तुफान...वुछान वुछान ह्यतिन दारि-बर वजेनि—न्यबैरि किन्थ गौ सारिये कुनुय रंग ल्योदरुय ल्योदुर ।

कुलि आयि अख अकिस सूति छावने । तिहिन्द तिहिर आँसि जमीनस सूति लगान । सड़कि प्यठ ह्यतिन गाइयन हैदि हान अजेनि । सारिवये गाडिवाल्थो करि पननि हेडलायटे आँन ते ह्यचैख पनेनि बथ छाण्डेनि । अथ दाहदोरि मंज ओस न केहे ति बाति यिवान...चवपाँरि आँस गदय-गद ! युथ जि अँन्द्रे ति होतुन दम गछुन ।

यि तुफान ओस ने रोजनबोलि-मगर यि ओस राहत ह्यथ आमुत दैदिमित्यन हैदि खाँत्र । गद ह्यचैन कम गछेनि, सूतिय ह्यतिन रुदे-प्यैरि ति वालैजि । गद बीट सारिय, मगर रुद गौ तेजान-कनि चटवुन रुद अथ ति द्राव न जयादे काल । पते गौ नभ साफ । लुकौ तौवि दारि-बर वैथि ते द्रायि पान इयहलावनि न्यबर । सबजारस चाव व्यथि जुव ।

म्ये भुचरोव सोरुय सामाने ते थवुम पननि पननि जायि । केचस कालस ब्यूठुस दारि किन्ति तमाशि वुछनि । पते तुजिम अख किताब ते ब्यूठुस अकिस कूनस मंज परनि । अकि पते व्याख वरुक फिरान ते परान । वे ओसुस किताबि मंज रोवमुत, मगर घेद आँस ने विहिय—स्व आँस पकान । मंजे मंजे यलि म्योन खयाल किताबि प्यठ डलान ओस, गरि हुँद टिक-टिक ओस म्यान्यन कनन ताम वातान । पते ओसुस वे व्यथि किताबि हँन्थन लफज्जन मंज रावान ।



मगर वख छु न थख दिवान । अचानक गयि म्या-  
न्यन कनन अख शुरिज (सीटी) । म्ये तुल कले थोद् नचर  
गयि गरि हंजन दून सँचन्यन प्यठ शिठिथ-वख ओस नव  
बजिथ दाह मिनठ । अथ सूति दिच रेलि चिख । यि चिख  
गयि म्यानि वॉलिजि तैरिथ । इजनेँकि इयस्तेरिव पयि  
ह्यँतिन वारें-वारें म्यान्यौ रगौ प्यँटि पकैन्-सु द्राव ब्रौठ

कुन । पतें आयि डबें\*\*\*अकि पतें ब्याख पतें त्रयिम, तौ  
पतें चूरिम । अथ सूति ह्यचँन रेल तेजँनि, पतें रूज नें  
ग्रन्वेंय । रेल आँस ब्ययि अकिस सफरस द्रामँच । अख  
सफर गौ शुरू । अथ सूति गौ म्योन ब्ययि अख सफर  
खतम ।



## गजल

—जरीफ अहमद

राँस् गैमित्यन हावसन म्यान्यन शुमारा आसिहे ।  
पोशि वॉलिजि दारि तल योद काँह निगारा आसिहे ॥  
बुलबुला चमनस अगर फरिहे न हर्दुक चूर जाँह,  
सोन्तें कान शिहल्यन खयालन क्युथ बहारा आसिहे ॥  
चोन रोशुन शूबिहा त्यलि म्योन रोशुन शूबिहा,  
शोलि हा यावुन अगर त्युथ काँह इशारा आसिहे ॥  
बाविहे कुस अख च्ये यिथकैन्, यमि ब्यपछ शहरँच  
दलील,  
यथ दिलस मंज काँद नै माँसुम अमारा आसिहे ॥  
वाँस गयि सुबहुक तें शामुक युन-गछुन चरमन बुछान,  
कल अगर चाँजि आसिहा नै अख नजारा आसिहे ॥  
छुम यिवान योँत योँत बँ वनँ है चाख जामन  
दी जरीफ,  
दँदवँनाह तति तति वुछुम यति सबज-जारा आसिहे ॥





# काँशुर समाचार

अंक १३

जुलाई १९७५/आषाढ़-श्रावण २०३२

सं० ७

## श्री दुर्गा प्रसाद धर नहीं रहे !

“जातस्य हि ध्रुवो मृत्यु”...श्री मद्भगवद्गीता के इस श्लोकाद्ध से हम वह भावभीनी श्रद्धांजलि आरम्भ करेंगे जो हमारी समिति की कार्यकारिणी ने श्रीदुर्गा प्रसाद धर के असामयिक निधन पर एक असाधारण बैठक बुलाकर उनकी पुण्य स्मृति में एक संकल्प द्वारा अर्पित की थी। प्रकृति का नियम है कि जो भी जीव या पदार्थ जन्म लेता है वह कालान्तर में नष्ट अथवा विकृत हो जाता है और पंचतत्त्वों में मिल जाता है। वह नष्ट तो हो जाता है किंतु अपने पीछे कोई-न-कोई यादगार छोड़ जाता है। यदि यह असाधारण प्राणी हुआ तो वास्तव में इतिहास के पन्नों पर अपना नाम अमर कर जाता है। ठीक यही बात दिवंगत दुर्गाप्रसाद धर के विषय में कही जा सकती है। १२ जून को यहां नई दिल्ली के गोविन्द बल्लभ पंत अस्पताल में उनका निधन हुआ था और उससे कुछ दिन पहले उन्हें दिल का दौरा पड़ा था। तब वे श्रीनगर में थे और वहीं से यहां चिकित्सा के लिए लाये गये थे। मृत्यु से पहले वे मास्को में भारत के राजदूत पद पर सुशोभित थे।

पूत के पैर पालने में ही दिखाई देते हैं—यही कहावत उन पर भी चरितार्थ होती है। श्री धर एक प्रतिभाशाली छात्र, असामान्य ढंग के बुद्धिवादी, कुशाग्र बुद्धि के वकील, कुशल प्रशासक, मंजे-सघे राजनीतिज्ञ और उच्च कोटि के कूटनीतिज्ञ थे। ५७ वर्ष की अपरिपक्व आयु में, जब वे अपनी कुशाग्र बुद्धि एवं कौशल के जोहर

दिखाते, वे हम से हमेशा-हमेशा के लिए विदा हो गये। हमें हार्दिक दुःख और अवसाद है कि वे इस छोटी आयु में, जब वे और ऊँचाइयों की उड़ान भरते और अपनी बुद्धि और अनुभव से देश की सेवा करते, भगवान को प्यारे हो गये। श्री धर का सारा जीवन देशभक्ति, देशसेवा और राजनीति के क्षेत्र में ही बीता, और जम्मू तथा कश्मीर राज्य की राजनीति से लेकर विश्व की कूटनीति के क्षेत्र तक कश्मीर के इस सपूत का सार्थक अंशदान जगमगाता रहेगा। वह कश्मीर का अमरसिंह डिगरी कालेज रहा हो या श्रीनगर के उच्च न्यायालय का वकीला का कक्ष, लखनऊ विश्वविद्यालय के छात्र संघ का कार्यालय रहा हो या जम्मू तथा कश्मीर राज्य का मंत्रिमंडल, केन्द्रीय मंत्रिमंडल रहा हो या राजदूत-पद, जहां भी और जिस किसी हैसियत से श्री धर कार्यभार संभालते रहे, हर दिशा में वे हर काम को मौलिकता की दिशा देते रहे और गरिमा प्रदान करते रहे। वे जहां भी गये, उलझनों को सुलझाते रहे और प्रशासन को कला का दर्जा दिलाते रहे। इस प्रकार कश्मीर स्थित श्रीनगर में जन्मे कश्मीर के इस सपूत ने अपनी योग्यता, कुशाग्र बुद्धि, दक्षता और वातुर्य के बल पर इतने बड़े पद पर पहुंचकर विश्व की कूटनीति में नाम पैदा किया संसदोचित व्यवहार एवं चलन, वगैरह, हाजिरजवाबी, अदा और शान में दिवंगत श्री धर कदाचित् बेजोड़ थे। इनके निधन से न केवल कश्मीर



अकिंचन रह गया है अपितु भारत ने एक महान् कूट-नीतिज्ञ खो दिया है। भारत-सोवियत संधि, भारत-पाक वार्ता, बंगला देश-निर्माण, एशियाई देशों में शान्ति स्थापित करने की भारत की महत्वपूर्ण भूमिका, आदि

जैसे नाजुक क्षेत्रों में दिवंगत दुर्गाप्रसाद धर का नाम स्वर्णाक्षरों में लिखा जाएगा।

काँशुर समाचार परिवार की ओर से दिवंगत आत्मा के प्रति भावभीनी श्रद्धांजलि !



## श्रीनगर (कश्मीर) में आर्य समाज शताब्दी का भव्य आयोजन: भगवान लक्ष्मण जू के उपदेश

लेखक तथा संग्रहकर्ता— जानकीनाथ कौल 'कमल'

आर्यसमाज स्थापना शताब्दी (१८७५-१९७५) के पुनीत अवसर पर आर्य समाज मन्दिर, हजूरीबाग में १२ अप्रैल को विराट् सभा का भव्य आयोजन कश्मीर के विख्यात शैवाचार्य भगवान् श्री लक्ष्मण जू की अध्यक्षता में हुआ। इस कार्य-क्रम में एकत्र भक्तजनों को यजुर्वेद पारायण यज्ञ में पूर्णाहुति डालने के अनन्तर, भगवान् जी के जो उपदेश श्रवण करने को मिले उस अमृत-वर्षा का सार-रूप दूसरे भक्तजनों के हितार्थ निम्न पक्तियों में उद्धृत करने की चेष्टा की जा रही है। भगवान् लक्ष्मण जू ने आर्य जनता की ओर अभिमुख होकर कहा :—

महर्षि स्वामी दयानन्द हमारे देश के एक महान् व्यक्ति थे। उनके चलाये आर्य समाज की नींव आज से सौ वर्ष पूर्व स्थापित की गई थी। महर्षि जी के उपदेश तथा महान् कार्य जनता के कल्याण के लिए ही थे। उनके तपोबल और व्यक्तित्व की बड़ी महिमा है।

मैं पहले आप से कहूंगा कि 'आर्य' किसे कहते हैं। परब्रह्म परमात्मा का साक्षात्कार किसी व्यक्ति को नहीं हो सकता है। हाँ, परमेश्वर की शक्तियों का साक्षात्कार योगी को अवश्य होता है। शैव-शास्त्रों में शिव की

पांच शक्तियों का वर्णन है। वे हैं—चित्-शक्ति, आनन्द शक्ति, इच्छा-शक्ति, ज्ञान-शक्ति और क्रिया-शक्ति। शक्ति का अर्थ यहां है धर्म। योगी इन धर्मों का, अभ्यास आदि द्वारा, साक्षात्कार कर सकता है परन्तु शि अर्थात् परब्रह्म का नहीं। महर्षि दयानन्द को इन शक्तियों का साक्षात्कार हुआ था। इन्हीं शक्तियों को वे दूसरों के प्रति यथार्थ रूप में प्रकट करना चाहते थे। अतः परमेश्वर शिव की यह पांच शक्तियां, तपस्या और योगचर्या से प्राप्त करके, जो योगी यथार्थ रूप में दूसरों के प्रति प्रकट करता है, उसे ही आर्य कहते हैं। साक्षात्कृत-धर्मा यथादृष्टस्यार्थस्य परान्प्रति चिक्षापयिष्या उपदेष्टाचार्यः। "परमेश्वर की शक्तियों अर्थात् धर्मों का जैसा किसी (योगी) ने साक्षात्कार किया हो उनको यथार्थ रूप में दूसरों के प्रति प्रकट करने की इच्छा से जो व्यक्ति उपदेश करे उसे 'आर्य' कहते हैं।"

महर्षि दयानन्द यथार्थ रूप में आर्य थे। अतः हम सब को आर्य बनने का प्रयत्न करना चाहिए। यही महर्षि जी का उपदेश है और यही आर्य समाज का कर्तव्य है।



स्वामी जी मूर्ति-पूजा का विरोध करते थे। मूर्ति-पूजा अधम दर्जे की ही पूजा है। वे जनता को समय के अनुसार इस प्रकार की पूजा से ऊंचा उठाना चाहते थे। परमात्मा की भावना के बिना पत्थर की मूर्ति, सोने की मूर्ति अथवा मिट्टी आदि और धातुओं की मूर्ति की पूजा करना कोई अर्थ नहीं रखता। जनता को यही भावना देने के लिए उन्होंने मूर्ति-पूजा का विरोध किया था। शैव-शास्त्रों में भी इसी प्रकार मूर्ति-पूजा का विरोध पाया जाता है।

यथा :- मृच्छैल धातु रत्नादिभवं लिंगं न पूजयेत् ।  
यजेदाध्यात्मिकं लिंगं यत्र लीनं चराचरम् ॥

“मिट्टी, पत्थर, धातु, रत्न आदि से बने लिंग की (जिसमें चराचर परमेश्वर की चैतन्यता की भावना न हो) पूजा नहीं करनी चाहिए। अपितु (आध्यात्मिक लिंग की (सर्वान्तर्यामी आत्मा की भावना से) जिसमें सब चर और अचर लीन हैं, पूजा करनी चाहिए।”

और भी,

हृदयगुहागेहगतं सर्वज्ञं सर्वगं परित्यज्य ।  
प्रणमति मितमतिरशिवं शवाशया इमाद्यम श्लाघ्यम् ॥

“हृदय गुफा रूपी घर में जो सब का जाननेवाला और सब में व्याप्त आत्मा है, उसको छोड़कर (अर्थात् उस परमात्मा की भावना न कर) मूर्ख बुद्धि निर्जीव पत्थर को, जो शिव नहीं है, प्रणाम (पूजा) करता है। यह श्लाघ्य नहीं है, अर्थात् शोभा नहीं देता।”

महर्षि दयानन्द ने, समय की बदलती हुई स्थिति को देखकर, लोगों में जागृति पैदा करने के लिए उन्हें इस प्रकार की अधम मूर्ति-पूजा से ऊपर ऊठने की प्रेरणा दी है। वे जनता को उन्नति की ओर ले जाना चाहते थे। उन में जीवन फूंकना चाहते थे। वे साक्षात् शंकर का ही रूप थे। गुरु-भक्त होकर वे गुरु-मूर्ति का उत्तम आदर करते थे।

महर्षि पतंजलि के योगदर्शन के अनुसार अष्टांग

योग स्वामी जी को भी मान्य था और कश्मीर शैव-दर्शन में भी मान्य है। अष्टांग योग के आठ अंग इस प्रकार हैं—यम, नियम, आसन, प्राणायाम, प्रत्याहार, धारणा, ध्यान और समाधि। इन सब नियमों का योगी पालन करता है, जिस से वह परमात्मा की शक्तियों (धर्मों) का साक्षात्कार कर उन्हें दूसरों के प्रति प्रकट करता है। तब वह आर्य कहलाता है। अष्टांग योग के आठ अंगों में से प्रथम दो का हमारे लिए पहले अभ्यास करना अत्यावश्यक है। उनकी व्याख्या भगवान् पतंजलि ने इस प्रकार की है :—

१. यम :- यह पांच प्रकार का है—अहिंसा, सत्य, अस्तेय, ब्रह्मचर्य और अपरिग्रह।

(क) अहिंसा—मन, वाणी और शरीर से किसी प्राणी को कभी किसी प्रकार थोड़ा भी दुःख न देना ‘अहिंसा’ है। इसी के अन्तर्गत परदोष-दर्शन का त्याग भी है। अहिंसा भाव के फल के विषय में भगवान् पतंजलि कहते हैं :—

अहिंसा प्रतिष्ठायां तत्सन्निधौ वैरत्यागः

(साधनपाद-सूत्र ३५)

“जब योगी का अहिंसा-भाव पूर्णतया दृढ़ स्थिर हो जाता है तब उसके निकटवर्ती हिंसक जीव भी वैरभाव से रहित हो जाते हैं।”

(ख) सत्य—कपट और छल रहित व्यवहार का नाम सत्य व्यवहार है। इन्द्रिय और मन के द्वारा जैसा देखा, सुना या अनुमान किया हो ठीक, वैसा ही भाव प्रकट करने के लिए प्रिय और हितकर तथा दुःख न पहुंचाने वाले जो वचन बोले जाते हैं उनका नाम ‘सत्य’ है। इसका फल यह है :—

सत्यप्रतिष्ठायां क्रियाफलाश्रयत्वम्

(सा० पाद सूत्र ३६)

“जब सत्य का पालन करने में पूर्णता प्राप्त होती जाती है तब, जो कर्म किसी ने नहीं किया हो उसका भी



फल उसे प्रदान करने की शक्ति योगी में आ जाती है अर्थात् जिसको जो वह वरदान, शाप या आशीर्वाद देता है, वह सत्य हो जाता है।”

(ग) अस्तेय—सब प्रकार की चोरी के अभाव का नाम ‘अस्तेय’ है। मन, वाणी और कर्म से किसी से कुछ भी चुराने की इच्छा नहीं होनी चाहिए। अभी यज्ञ पर पण्डित जी ने कहा ‘ईशावास्यमिदं सर्वम्’ इत्यादि। यह सब ईश्वर का ही है। जगत् में कोई वस्तु (धनादि पदार्थ) सदा एक के पास ठहरने नहीं पाती। इसलिए किसी की वस्तु का लालच नहीं करना चाहिए।

(घ) ब्रह्मचर्य—मन, वाणी और कर्म से चरित्र-वान रहकर अविवाहित रहने का नाम ‘ब्रह्मचर्य’ है। शास्त्रोक्त नियमों का पालन करने से विवाहित जीवन बिताते हुए एक मूहस्थ भी ब्रह्मचर्य का पालन कर सकता है। ब्रह्मचर्य का दूसरा अर्थ है ‘परब्रह्म की शक्तियों का साक्षात्कार करने के लिए साधना में लगे रहना’। इसका फल है—ब्रह्मचर्यप्रतिष्ठायां वीर्यलाभः। (सा० पा० सूत्र ३८)

“ब्रह्मचर्य की स्थिरता दृढ़ होने पर मन, बुद्धि, इन्द्रिय और शरीर में अपूर्व शक्ति का प्रादुर्भाव होता है। साधारण मनुष्य किसी काम में ब्रह्मचारी की बराबरी नहीं कर सकते।”

(ङ) अपरिग्रह—अपने स्वार्थ के लिए ममतापूर्वक धन, सम्पत्ति और भोग सामग्री का संचय न करना अर्थात् किसी भी अतिरिक्त (आवश्यकता से अधिक) वस्तु को अपने पास न रखना ही ‘अपरिग्रह’ है। इसका फल है—

अपरिग्रहस्थैर्यं जन्मकथन्ता संबोधः

(सा० पा० सूत्र ३९)

‘अपरिग्रह का भाव स्थिर होने पर योगी को पूर्व जन्मों की और वर्तमान जन्म की सब बातें मालूम हो जाती हैं। इससे वैराग्य उत्पन्न होता है।

२. नियमः—यह भी पाँच प्रकार का होता है—शौच, संतोष, तप, स्वाध्याय और ईश्वर प्रणिधान।

(क) शौच...बाहरी और भीतरी पवित्रता को ‘शौच’ कहते हैं। बाहरी सफाई शुद्ध आहार-विहार और साफ तथा शुद्ध वस्त्र आदि रखने से होती है। अन्तर की सफाई शुद्ध विचार, मित्रभावना तथा रागद्वेष रहित रहने से होती है। इसका फल है—शौचात्स्वाङ्गजुगुप्सा परैरससर्गः (सा० पा० सू० ४०) “शौच से अपने शरीर में अपवित्र बुद्धि और वैराग्य बढ़ते हैं और मन में प्रसन्नता रहती है।”

(ख) संतोष—प्रारब्ध के अनुसार रहते हुए किसी प्रकार की तृष्णा न करने को संतोष कहते हैं। इसका फल यह है—

संतोषादनुत्तम सुखलाभः (सा० पा० सू० ४२)

“तृष्णा रहित होने से अनन्त सुख मिलता है।

(ग) तप—अपनी परिस्थिति और योग्यता के अनुसार स्वधर्म पालन करने में जो शारीरिक या मानसिक कष्ट प्राप्त हो उसे सहर्ष सहन करने को ‘तप’ कहते हैं। इसका पालन करने से मनुष्य का अन्तःकरण अनायास ही शुद्ध हो जाता है।

(घ) स्वाध्याय—वेद आदि शास्त्र अभ्यास, ओंकार और गायत्री-मन्त्र का जप, प्राणायाम तथा अपने जीवन के अध्ययन करने को ‘स्वाध्याय’ कहते हैं। इसका फल है—स्वाध्यायादिष्ट देवता सम्योगः (सा० पा० सू० ४४) ‘स्वाध्याय के प्रभाव से योगी जिम इष्टदेव का दर्शन करना चाहता है उसी का दर्शन हो जाता है।

(ङ) ईश्वरप्रणिधान—ईश्वर की शरण होकर ही उसकी आज्ञा का पालन करने को ‘ईश्वर प्रणिधान’ कहते हैं। इसका फल है—समाधिसिद्धिरीश्वर प्रणिधानात्

(सा० पा० सू० ४५)

“ईश्वर की शरणागति से योग साधन में आने वाले



विघ्नों का नाश होता है और शीघ्र ही समाधि की सिद्धि प्राप्त होती है ।

हमें इन नियमों का यथायोग्य पालन करना चाहिए ।  
महर्षि स्वामी दयानन्द को मान्य था कि इन्हीं गुणों को अपने में लाने से मनुष्य मात्र का कल्याण हो सकता है ।

इन गुणों को प्राप्त करने से मनुष्य में ईश्वर-भक्ति, स्वदेश-प्रेम तथा स्वात्मोन्नति की जागृति पैदा होती है । मेरी ईश्वर से यही प्रार्थना है कि महर्षि जी के उपदेश और प्रेरणा हम सब पर सफल हों ।

इति शम



## भूल जा ! भूल ही जा !

—अवतार कृष्ण मोटा

सद रातों में मेरी आँख से बहते हुए पानी के लिये  
तेरे आँचल में कहीं काश किनारा होता ।  
मैं तो हर रोज ही बढ़ता गया सीमाओं से  
काश ! ऐ काश ! कि तूने ही पुकारा होता ।

राह में देख कर मुझ को कभी अनजान न बन,  
मैं ही था जिसने जमाने के वार भेले थे ।  
मैं ही था जिसने चलाई थी भँवर में नावें,  
मैं ही था जिसने बलाओं से खेल खेले थे ।

मेरे काँधे ने तेरे गम को सहारा था दिया,  
मेरी आँखों ने तेरे हर सवाल हल थे किये ।  
और भी थे जो मुझे याद कर के जीते थे,  
मैंने ही दुनिया भुलाई तेरी नज़र के लिये ।

देख पलकों न भुका और न यह आँसू तू बहा,  
मेरी आँखों से बरस जाये न सावन सारा ।  
और भी चाहिये मुझ को तेरी आँखों के सिवा,  
इसलिये भूल ही जा, भूल ही जा, भूल ही जा ।



## अनमोल बोल

—स्वामी त्रिलोकी

तुम्हारा कोई पूर्व कर्म जब तक कारण नहीं होगा। के द्वारा दुःख मिलते हैं तो यह समझो कि वह बेचारा तो केवल निमित्त बना है और दया का पात्र है ।  
तब तक तुम्हें कोई दुःख नहीं पहुँचा सकता । अगर किसी

## दैवी सम्पत्ति वाले बनो

१. किसी भी अवस्था में किसी प्रकार का भय न होना ।
२. अन्तःकरण का भली भाँति शुद्ध हो जाना ।
३. परमात्मा के स्वरूप ज्ञान योग में निरन्तर स्थित रहना ।



४. देश, काल, पात्र देखकर सात्त्विक दान करना ।
५. इन्द्रियों का दमन करना ।
६. यथाधिकार अनेक प्रकार के यज्ञ करना ।
७. ईश्वर और ऋषि प्रणीत आध्यात्मिक ग्रन्थों का अध्ययन और भगवन्नाम-गुणका कीर्तन करना ।
८. स्वधर्म पालन के लिये कष्ट सहना ।
९. शरीर, मन और इन्द्रियों का सरल रहना ।
१०. मन, वाणी और शरीर से किसी प्रकार भी किसी की हिंसा न करना ।
११. सत्य भाषण, जैसा समझा और जाना हो, वैसा ही प्रिय शब्दों में कह देना ।
१२. अपना बुरा करने वाले पर भी क्रोध न होना ।
१३. कर्त्तापन के अभिमान का त्याग करना ।
१४. चित्त की चंचलता का मिट जाना ।
१५. किसी की निन्दा या चुगली न करना ।
१६. सभी प्राणियों पर अहैतुकी दया करना ।
१७. इन्द्रियों का विषयों के साथ संयोग होने पर भी विषयों में आसक्ति का न होना, न रहना ।
१८. मन वाणी का कोमल हो जाना ।
१९. ईश्वर को सर्वथा सामने समझकर उनकी इच्छा के विरुद्ध कार्य करने में लग जाना ।
२०. मन, वाणी, शरीर से व्यर्थ चेष्टायें न करना ।
२१. तेजस्विता का विकास होना ।
२२. अपना घोर अनिष्ट करने वाले के लिये उसका अपराध क्षमा करने के निमित्त ईश्वर से प्रार्थना

करना ।

२३. किसी भी अवस्था में धैर्य न छोड़ना ।
२४. बाहर भीतर से शुद्ध रहना ।
२५. किसी के प्रति भी शत्रु-भाव न रखना ।
२६. अपने में किसी तरह के बड़प्पन का अभिमान न होना ।
२७. जीवात्मा को परमात्मा के साथ मिलाना ।
२८. अपने आपको मानव समझकर मानव का व्यवहार करना ।
२९. विश्व को अपना ही घर समझना ।

सब में अपने को देखना अथवा आत्मबोध करना । यह अखण्ड बोध अथवा अखण्ड महाभाव या वास्तविक स्वभाव ही वस्तुतः महामुक्ति है । ईश्वरोपासना, योग, साधना और तपस्या के मार्ग अनन्त हैं और इन अनन्त प्रकार की उपासनाओं का प्रयोजन भी यही है । क्योंकि प्रत्येक स्वर की उपासना की पूर्णता का मनुष्य में आविर्भूत होना भी विशेष आवश्यक है । बहुत जन्मों और बहुत युगों की कठोर तपस्याओं के प्रभाव से किन्हीं किन्हीं भाग्यवानों को स्वरूपतः ईश्वरानुभूति होती है । यह भगवान की असीम कृपा है । किन्तु साधारण मनुष्य का ईश्वर में विश्वास और भक्ति तथा उनके स्वरूप की प्राप्ति के लिये साधना में लगना एक सजीव आदर्श और सुगम पन्थ पर निर्भर है ।





## तैजस—सन्देश

—स्वामी त्रिलोकी

न रोना है, न गान

मुसाफिर ! र तैयारी, गर तुझे कुछ दूर जाना है,  
भला ! इस प्लैट-फारम पर कहां किसका ठिकाना है ?  
जगत् यह रेल गाड़ी है, महल डिव्वे के सम जानो,  
कुटुम्ब डिव्वे के साथी हैं, टिकट आयु ही माना है ।

मुसाफिर ... ..

मुसाफिर बारी-बारी से सभी चढ़ते उतरते हैं—  
जनम लेना ही चढ़ना है, और मृत्यु ही उतरना है ।

मुसाफिर ... ..

शिवोऽहं मन्त्र नामक पास लो साहब गुरुजी से,  
अगर जमदूत टीटी से नहीं भय रंच खाना है ।

मुसाफिर ... ..

सत्य की सीट पर बैठो, सुखी हो आत्म-आनन्द में ।

लो गीतानन्द का अनुभव, न रोना है, न गाना है ।

मुसाफिर ... ..



## हमारा पंचांग

आषाढ़ शुक्ल पक्ष

जुलाई १९७५

१५ (मंगलवार) ... आषाढ़ सप्तमी ।  
१६ (बुधवार) ... बुद्ध अष्टमी; आषाढ़ अष्टमी ।  
१७ (गुरुवार) ... आषाढ़ नवमी; शारिका जयन्ती;  
प्रथम श्रावण-संक्रान्ति व्रत ।

२२ (मंगलवार) ... ज्वाला चतुर्दशी ।  
२३ (बुधवार) ... पूर्णिमा; व्यास पूजा ।

श्रावण कृष्ण पक्ष

२५ (शुक्रवार) ... द्वय; स्वामी लाल जी अर्न्तध्यान  
दिवस; पंचक आरम्भ ६ ब०  
२७ मि० दिन से ।

२८ (सोमवार) ... नाग पंचमी ।  
३० (बुधवार) ... सप्तमी; पंचक समाप्त ८ ब०  
२८ मि० प्रातः से ।

३१ (गुरुवार) ... अष्टमी

अगस्त

७ (गुरुवार) ... अमावस ।

श्रावण शुक्ल पक्ष

८ (शुक्रवार) ... ओकदोह ।  
१३ (बुधवार) ... सप्तमी; तुलसीदास जयन्ती ।  
१४ (गुरुवार) ... अष्टमी ।  
१५ (शुक्रवार) ... नवमी; भारत स्वतन्त्रता दिवस  
१७ (रविवार) ... एकादशी; प्रथम भाद्र-संक्रान्ति  
व्रत ।

१८ (सोमवार) ... श्रावण द्वादशी ।

२१ (गुरुवार) ... स्वामी अमरनाथ यात्रा;  
श्रावण पूर्णिमा; रक्षा बन्धन;  
पंचक आरम्भ ४ ब० ४४ मि०  
दिन से; थजीवारा यात्रा ।





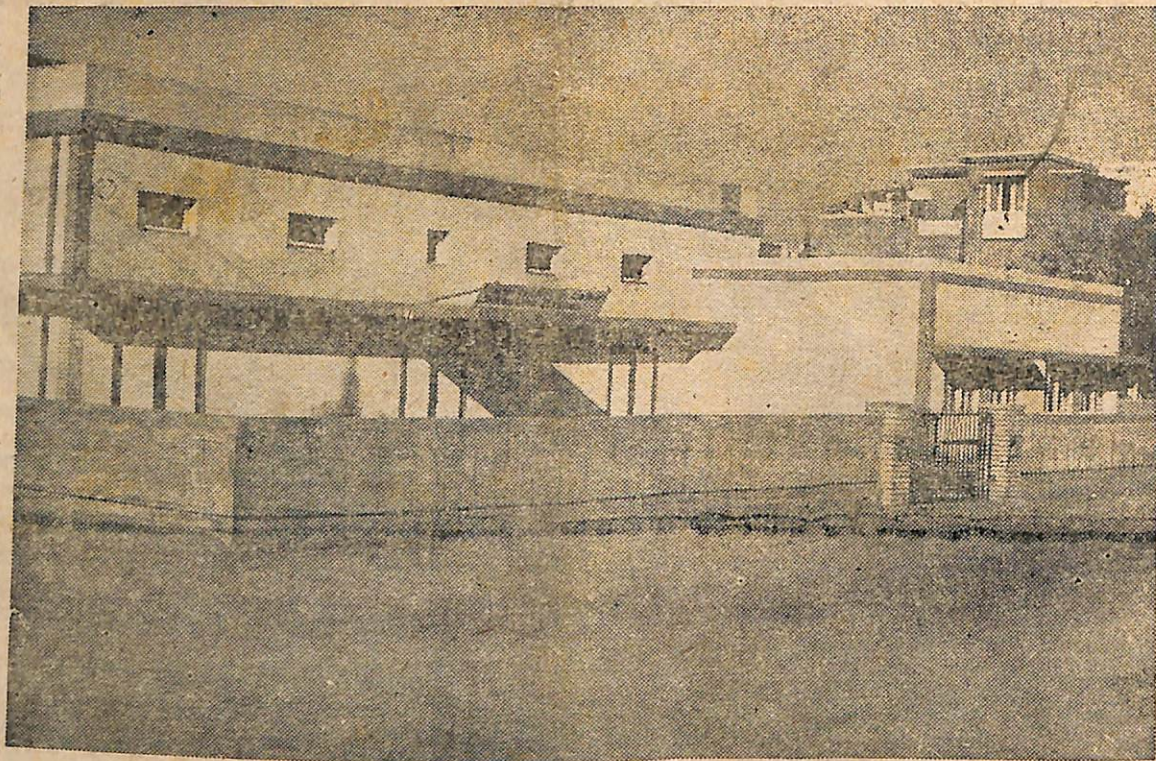


Registration No.  
12866/66

# KOSHUR SAMACHAR

A SOCIO-CULTURAL MONTHLY

Regd. No. D(S)—017



## KASHMIR BHAWAN

the pride of the Kashmiri Biradari in the Capital  
is in urgent need of funds  
*for its*

Proper Maintenance and also for  
the Second Phase which includes—

- Addition of a Second Storey;
- Improvement of acoustics and lighting system;
- Installation of a public address system;
- Development and beautification of the Surroundings.

We expect the Biradari to rise to the occasion and  
donate liberally to achieve these objectives

**Issued by : Kashmiri Samiti, Delhi**

Printed and published by B. L. Razdan from Kashmir Bhavan, Kashmir Bhavan Marg, Amar Colony  
New Delhi-24, for the Kashmiri Samiti, Delhi, at Railyth Enterprises, 198/46, R. Market, Garhi, New Delhi-24.  
Editor : D.K. Kachru.